



L'ASSISTENZA SANITARIA PER LO STRANIERO

TESTO

Il diritto all'assistenza sanitaria in Italia è riconosciuto a tutti i cittadini stranieri. Vi sono però alcune differenze legate alla condizione giuridica di chi ne fa richiesta.

Alcune categorie di cittadini stranieri hanno diritto all'iscrizione obbligatoria al Servizio Sanitario Nazionale.

L'iscrizione obbligatoria è gratuita e valida per la durata del permesso di soggiorno, anche nella fase di rinnovo.

Si effettua presso l'Asl di residenza o di dimora indicata sul permesso di soggiorno.

Per iscriversi al sistema sanitario nazionale sono necessari il permesso di soggiorno, il codice fiscale e il certificato di residenza.

Se non si è residenti è sufficiente una dichiarazione scritta di dimora abituale.

Con l'iscrizione il cittadino straniero acquista gli stessi diritti e doveri dei cittadini italiani: prevenzione, diritto ad un medico di medicina generale, visite ed esami specialistici, ricovero in caso di bisogno, assistenza con farmaci.

I cittadini stranieri che possono richiedere l'iscrizione al servizio sanitario nazionale, sono in generale i cittadini che hanno diritto al rilascio di un permesso di soggiorno per uno dei seguenti motivi: lavoro subordinato, lavoro autonomo, motivi familiari, asilo politico o richiesta di asilo politico, motivi umanitari, attesa di adozione, attesa di affidamento, acquisto della cittadinanza.

Possono richiedere l'iscrizione al SSN anche gli stranieri con permesso di soggiorno valido che dimostrino di svolgere un'attività lavorativa subordinata o autonoma, anche se hanno un motivo diverso riportato sul permesso di soggiorno.

Possono richiedere l'iscrizione al SSN anche gli stranieri con permesso di soggiorno valido iscritti al Centro territoriale per l'impiego





e le cittadine straniere, che abbiano chiesto il rilascio del permesso di soggiorno per "cure mediche", in stato di gravidanza e nei sei mesi successivi alla nascita del figlio.

In questo caso possono richiedere l'iscrizione al SSN anche i loro coniugi conviventi.

Infine possono richiedere l'iscrizione anche i minorenni in affidamento, titolari di permesso di soggiorno "per minore età".

L'assistenza sanitaria spetta anche ai loro familiari a carico, se in regola con le norme sull'ingresso ed il soggiorno.

Per alcune tipologie di stranieri non è invece possibile l'iscrizione al

SSN:

Gli stranieri presenti per turismo, per affari o per motivi di cura sono obbligati ad avere un'assicurazione privata oppure a pagare la prestazione per intero.

Esclusi gli studenti ed i collocati alla pari che possono iscriversi volontariamente al SSN, gli stranieri titolari di permesso di soggiorno di durata inferiore a tre mesi non possono invece iscriversi al sistema sanitario.

Per gli stranieri non regolari invece non possono iscriversi al sistema sanitario nazionale.

Tuttavia anche agli stranieri irregolari sono comunque riconosciute le cure ambulatoriali ed ospedaliere urgenti o essenziali, la tutela della salute del minore, le vaccinazioni, la prevenzione e la cura delle malattie infettive.

A tutte le donne, anche se irregolari, è garantita la tutela della gravidanza e della maternità e possono ricevere un permesso di soggiorno valido per il periodo della gravidanza e per i primi sei mesi di vita del bambino.

Per poter ricevere queste cure è necessario avere una tessera STP (Straniero Temporaneamente Presente) che viene rilasciata presso le strutture sanitarie.

La tessera STP è valida sei mesi ma può essere rinnovata.

Per ottenerla è sufficiente dichiarare le proprie generalità e di non possedere risorse economiche sufficienti.

Si può richiedere che il tesserino sia anonimo ovvero che non ci sia scritto il nome e il cognome.

Anche con la tessera STP l'accesso alle strutture sanitarie non può comportare alcun tipo di segnalazione alle pubbliche autorità.



STP Straniero
Temporaneamente
Presente

nome cognome

N° 12345678



APPROFONDIMENTO LINGUISTICO

- *“L’iscrizione al SSN si effettua presso l’Asl di residenza o di dimora indicata sul permesso di soggiorno”.*

Residenza è il luogo di abitazione di una persona registrato ufficialmente presso l'anagrafe; si distingue dal **domicilio** o **dimora** per il suo carattere di stabilità.

- *“Con l’iscrizione il cittadino straniero acquista gli stessi diritti e doveri dei cittadini italiani: **prevenzione**, diritto ad un medico di medicina generale, visite ed esami specialistici, **ricovero** in caso di bisogno, assistenza con farmaci”.*

Prevenzione indica in questo caso le visite e gli esami medici che vengono fatti per scoprire eventuali malattie in tempo per essere curate.

Il **ricovero** in ospedale è quando una persona viene tenuta in ospedale per più giorni per essere curata.

- *“In questo caso possono richiedere l’iscrizione al SSN anche i loro coniugi conviventi”.*

Il **coniuge** è ciascuna delle due persone unite in matrimonio.

Convivente significa “che vive assieme”.

- *“Infine possono richiedere l’iscrizione anche i minorenni in **affido**”.*

L’**affido** o **affidamento** è l’accoglienza di un minore presso una famiglia, diversa da quella naturale, che è disponibile ad occuparsene per un certo periodo di tempo.

- *“Gli studenti ed i collocati alla pari che possono iscriversi volontariamente al SSN”.*

Le persone **collocate alla pari** (spesso chiamate alla francese “au pair”) sono una categoria specifica che non appartiene né alla categoria degli studenti né a quella dei lavoratori. Le persone collocate alla pari svolgono attività di baby-sitting e aiuto nelle faccende domestiche più leggere in cambio di vitto e alloggio presso una famiglia (a volte ricevono una modesta paga settimanale). Alla base di questo collocamento c’è spesso un motivo di studio, che consiste nell’apprendimento e perfezionamento della lingua del posto.



- *“Anche agli stranieri irregolari sono comunque riconosciute le cure ambulatoriali ed ospedaliere **urgenti** o **essenziali**”.*

Urgente significa che “richiede un intervento immediato”.

Essenziale significa “fondamentale”, “di base”.

- *“Per ottenerla è sufficiente dichiarare le proprie **generalità**”.*

Le **generalità** sono i dati anagrafici di una persona (nome, cognome, luogo e data di nascita).

SITI UTILI

W Il sito del Ministero della Salute: <http://www.salute.gov.it/>

W Il sito dell'Istituto Superiore della Sanità: <http://www.iss.it/>

W Sulla salute in Italia: <http://www.initalia.rai.it/bussola.asp?contId=405>

W Il sito dell'Istituto Nazionale per la Promozione della Salute delle Popolazioni Migranti:
www.inmp.it

W Il sito della Società Italiana di Medicina delle Migrazioni: <http://www.simmweb.it/>



ESERCIZI

Nel tuo Paese come è tutelato il diritto alla salute?

Cosa devi fare nel tuo Paese per ricevere delle cure di base?

Nel tuo Paese esiste la tessera sanitaria?

Se non conosci le risposte, prova a fare una ricerca in internet e scrivi degli appunti in Word.



TEST

1. I poveri possono ricevere cure in Italia?

- a. Sì, sono gratuite in caso di difficoltà economica
- b. Solo per i minorenni e in caso di gravi malattie
- c. Solo negli ospedali con particolari convenzioni statali

2. In Italia gli stranieri hanno diritto alle stesse cure degli italiani?

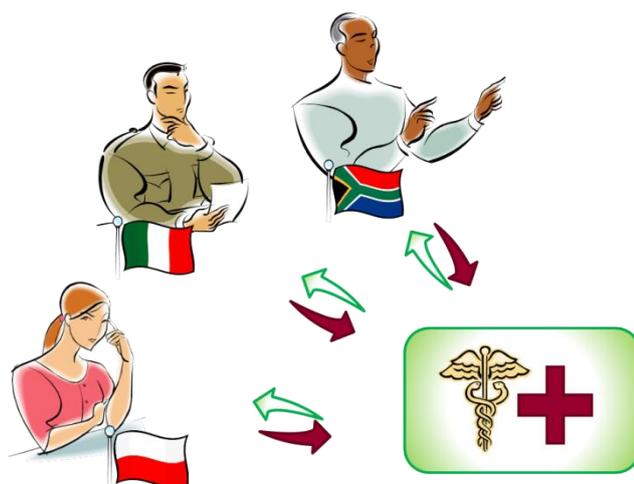
- a. Solo se hanno il permesso di soggiorno
- b. Solo se sono minorenni
- c. Sì, il diritto all'assistenza sanitaria in Italia è garantito a tutti gli stranieri

3. Quale di questi documenti serve per avere la tessera sanitaria?

- a. Passaporto
- b. Carta d'identità
- c. Codice fiscale

4. Quale di queste frasi è vera?

- a. In Italia l'assistenza sanitaria è riconosciuta a tutte le persone, italiane e straniere, e anche agli stranieri senza regolare permesso di soggiorno
- b. In Italia l'assistenza sanitaria è riconosciuta solo ai cittadini stranieri regolari
- c. In Italia bisogna avere un'assicurazione per pagarsi le cure mediche



STP Straniero
Temporaneamente
Presente
nome cognome
N° 12345678

agli stranieri irregolari sono comunque riconosciute le cure urgenti o essenziali



Pillole d'Italia

L'integrazione attraverso la conoscenza

